

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1999

Julkaistu Helsingissä 30 päivänä heinäkuuta 1999

N:o 812—820

SISÄLLYS

| N:o | | Sivu |
|-----|--|------|
| 812 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavasta lihasta ja lihatuotteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1881 |
| 813 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavista kalastustuotteista ja niistä saaduista raakavalmisteista ja jalosteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1883 |
| 814 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavasta maidosta ja maitopohjaisista tuotteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1889 |
| 815 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavista munavalmisteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1890 |
| 816 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavista linnunmunista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1891 |
| 817 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavasta hunajasta annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1892 |
| 818 | Maa- ja metsätalousministeriön päätös kolmansista maista tuotavista sammakonreisistä ja etanoista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta | 1893 |
| 819 | Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä ministeriön päätöksistä | 1894 |
| 820 | Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä ministeriön päätöksistä | 1895 |

N:o 812

Maa- ja metsätalousministeriön päätös

kolmansista maista tuotavasta lihasta ja lihatuotteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut kolmansista maista tuotavasta lihasta ja lihatuotteista 19 päivänä maaliskuuta 1998 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (198/1998) 3 §:n 1 momentin 15 kohdan ja 7 §:n seuraavasti:

3 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

15) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

7 §

Tuonti laivaliikenteen muonitukseen

Tämän päätöksen 9 §:n 1 ja 2 momenttia ja 10—22 §:ä ei sovelleta lihaan ja lihatuotteisiin, jotka tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten. Laivaliikenteen muonitukseen ei kuitenkaan saa tuoda sellaista lihaa tai lihatuotteita, joiden pääsy Euroopan

Neuvoston direktiivi 97/78/EY; EYVL N:o L 24, 30.1.1998, s. 9

1882

N:o 812

yhteisön alueelle on suojapäätöksellä erikseen kielletty.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 813

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**kolmansista maista tuotavista kalastustuotteista ja niistä saaduista raakavalmisteista ja jalosteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on *muuttanut* kolmansista maista tuotavista kalastustuotteista ja niistä saaduista raakavalmisteista ja jalosteista 1 päivänä kesäkuuta 1998 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (395/1998) 2 §:n 1 kohdan ja 4 §:n 1 momentin 8 kohdan sekä liitteen 1, sellaisena kuin se on maa- ja metsätalousministeriön päätöksessä 1088/1998, seuraavasti:

2 §
Tätä päätöstä ei sovelleta sellaisiin kalastustuotteisiin ja niistä saatuihin raakavalmisteisiin ja jalosteisiin, jotka:

1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

8) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

4 §
Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

Neuvoston direktiivi 97/78/EY; EYVL N:o L 24, 30.1.1998, s. 9, komission päätös 1999/136/EY; EYVL N:o L 44, 18.2.1999, s. 61, komission päätös 1999/244/EY; EYVL N:o L 91, 7.4.1999, s. 37, komission päätös 1999/277/EY; EYVL N:o L 108, 27.4.1999, s. 57, komission päätös 1999/245/EY; EYVL N:o L 91, 7.4.1999, s. 40, komission päätös 1999/276/EY; EYVL N:o L 108, 27.4.1999, s. 52

Kolmannet maat, joista saadaan tuoda maahan muita kalastustuotteita ja niistä saatuja raakavalmisteita ja jalosteita kuin kaksikuorisia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita

Seuraavien kolmansien maiden osalta komissio voi hyväksyä laitoksia, uivia jalostamoita ja pakastusaluksia toimittamaan muita kalastustuotteita ja niistä saatuja raakavalmisteita ja jalosteita kuin kaksikuorisia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita Euroopan yhteisön alueelle. Silloin kun komissio on hyväksynyt jonkin kolmannen maan vientilaitosluettelon, on kyseisen komission päätöksen numero merkitty jäljempänä olevaan taulukkoon. Näistä komission hyväksymistä laitoksista, uivista jalostamoista ja pakastusaluksista on kyseisten kalastustuotteiden ja niistä saatujen raakavalmisteiden ja jalosteiden tuonti sallittu kaikkiin jäsenvaltioihin.

Niistä luettelossa mainituista kolmansista maista, joiden vientilaitosluetteloa komissio ei ole hyväksynyt, voidaan tuoda muita kalastustuotteita ja niistä saatuja raakavalmisteita ja jalosteita kuin kaksikuorisia

simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita Suomeen vain maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston kansallisesti hyväksymistä laitoksista, uivista jalostamoista ja pakastusaluksista. Silloin kun maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto on kansallisesti hyväksynyt jonkin kolmannen maan vientilaitosluettelon ennen tämän päätöksen voimaantuloa, on tästä merkintä jäljempänä olevassa taulukossa.

Maahantuojan on varmistettava ennen sellaisten tuotteiden maahantuontia, joiden viejään osalta jäljempänä olevassa taulukossa ei ole merkintää voimassa olevasta komission tuontipäätöksestä eikä kansallisesta hyväksynnästä, onko maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosasto tämän päätöksen voimaantulon jälkeen kansallisesti hyväksynyt vientilaitosluettelon kyseisen kolmannen maan osalta.

| Maa | Komission tuontipäätös | Maahantuonti hyväksytty kansallisesti |
|----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| Alankomaiden antillit | — | — |
| Albania | 95/90/EY ¹⁾ | — |
| Algeria | — | — |
| Angola | — | — |
| Antigua ja Barbuda ⁵⁾ | — | — |
| Argentiina | 93/437/ETY | — |
| Australia | 97/426/EY | — |
| Azerbaidzan ⁴⁾ | — | — |
| Bahama | — | — |
| Bangladesh | 98/147/EY | — |

| Maa | Komission tuontipäätös | Maahantuonti hyväksytty kansallisesti |
|-------------------|-------------------------------|--|
| Belize | — | — |
| Benin | — | — |
| Brasilia | 94/198/EY | — |
| Bulgaria | — | — |
| Chile | 93/436/ETY | — |
| Costa Rica | — | — |
| Ecuador | 94/200/EY | — |
| Etelä-Afrikka | 96/607/EY | — |
| Eritrea | | |
| Falklandin saaret | 98/423/EY | — |
| Fidji-saaret | — | — |
| Filippiinit | 95/190/EY | — |
| Färsaaret | 93/494/ETY | — |
| Gabon | — | — |
| Gambia | 96/356/EY | — |
| Ghana | 98/421/EY | — |
| Grönlanti | — | X ²⁾ |
| Guatemala | 98/568/EY | — |
| Guinea Conakri | — | — |
| Honduras | — | — |
| Hongkong | — | — |
| Indonesia | 94/324/EY | — |
| Intia | 97/876/EY | — |
| Iran | — | — |
| Israel | — | — |
| Jamaika | — | — |
| Japani | 95/538/EY | — |
| Kamerun | — | — |
| Kanada | 93/495/ETY | — |

| Maa | Komission tuontipäätös | Maahantuonti hyväksytty kansallisesti |
|-------------------|-------------------------------|--|
| Kap Verde | — | — |
| Kenia | — | — |
| Kiina | — | — |
| Kolumbia | 94/269/EY | — |
| Korean tasavalta | 95/454/EY | — |
| Kroatia | — | — |
| Kuuba | 98/572/EY | — |
| Kypros | — | — |
| Latvia | — | — |
| Liettua | — | — |
| Madagaskar | 97/757/EY | — |
| Malediivit | 98/424/EY | — |
| Malesia | 96/608/EY | — |
| Malta | — | — |
| Marokko | 95/30/EY | — |
| Mauritania | 96/425/EY | — |
| Mauritius | 1999/276/EY | — |
| Meksiko | 98/695/EY | — |
| Mosambik | — | — |
| Myanmar | — | — |
| Namibia | — | — |
| Nicaragua | — | — |
| Nigeria | 98/420/EY | — |
| Norsunluurannikko | 96/609/EY | — |
| Pakistan | — | — |
| Panama | — | — |
| Papua-Uusi-Guinea | — | — |
| Peru | 95/173/EY | — |
| Puola | — | — |

| Maa | Komission tuontipäätös | Maahantuonti hyväksytty kansallisesti |
|--|-------------------------------|--|
| Ranskan Polynesia | — | — |
| Romania | — | — |
| Saint Helena | — | — |
| Saint-Pierre ja Miquelon | — | — |
| Saint-Vincent ja Grenadiinit ³⁾ | — | — |
| Salomoninsaaret | — | — |
| Senegal | 96/355/EY | — |
| Seychellit | 1999/245/EY | — |
| Singapore | 94/323/EY | — |
| Slovenia | — | — |
| Sri Lanka | — | — |
| Surinam | — | — |
| Sveitsi | — | — |
| Taiwan | 94/766/EY | — |
| Tansania | 98/422/EY | — |
| Thaimaa | 94/325/EY | — |
| Togo | — | — |
| Tsekki | 97/299/EY | — |
| Tunisia | 98/570/EY | — |
| Turkki | — | — |
| Uganda | — | — |
| Unkari ³⁾ | — | — |
| Uruguay | 96/606/EY | — |
| Uusi-Kaledonia | — | — |
| Uusi-Seelanti | 94/448/EY | — |
| Venezuela | — | — |
| Venäjä | 97/102/EY | — |
| Vietnam | — | — |
| Viro | 98/675/EY | — |

| Maa | Komission tuontipäätös | Maahantuonti hyväksytty kansallisesti |
|-------------|-------------------------------|--|
| Yhdysvallat | — | X ²⁾ |
| Zimbabwe | — | — |

- 1) Vedessä kuljetettavien kalojen tai äyriäisten tuonti ei ole sallittu.
- 2) Tuonti maahan sallittu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston kansallisesti hyväksymistä laitoksista.
- 3) Vain ihmisravinnoksi tarkoitettujen elävien eläinten tuonti sallittu.
- 4) Vain kaviaarin tuonti sallittu.
- 5) Vain tuoreen kalan tuonti on sallittu.

N:o 814

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**kolmansista maista tuotavasta maidosta ja maitopohjaisista tuotteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut kolmansista maista tuotavasta maidosta ja maitopohjaisista tuotteista 7 päivänä huhtikuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (304/1997) 3 §:n 2 kohdan ja 4 §:n 1 kohdan seuraavasti:

3 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

2) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

4 §

Tätä päätöstä ei sovelleta maitoon eikä maitopohjaisiin tuotteisiin, jotka:

1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 815

Maa- ja metsätalousministeriön päätös

kolmansista maista tuotavista munavalmisteista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on *muuttanut* kolmansista maista tuotavista munavalmisteista 25 päivänä maaliskuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (286/1997) 2 §:n 2 kohdan ja 3 §:n 1 kohdan seuraavasti:

2 §
Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

2) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

3 §
Tätä päätöstä ei sovelleta munavalmisteisiin, jotka:
1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 816

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**kolmansista maista tuotavista linnunmunista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut kolmansista maista tuotavista linnunmunista 14 päivänä helmikuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (169/1997) 3 §:n 2 kohdan ja 4 §:n 1 kohdan seuraavasti:

3 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

2) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

4 §

Tätä päätöstä ei sovelleta muniin, jotka:
 1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 817

Maa- ja metsätalousministeriön päätös

kolmansista maista tuotavasta hunajasta annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut kolmansista maista tuotavasta hunajasta 14 päivänä helmikuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (168/1997) 3 §:n 2 kohdan ja 4 §:n 1 kohdan seuraavasti:

3 §
Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

2) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

4 §
Tätä päätöstä ei sovelleta hunajaan, joka:
1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 818

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**kolmansista maista tuotavista sammakonreisistä ja etanoista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut kolmansista maista tuotavista sammakonreisistä ja etanoista 27 päivänä elokuuta 1997 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (870/1997) 2 §:n 3 kohdan ja 3 §:n 1 kohdan seuraavasti:

2 §

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

3) *laivaliikenteen muonituksella* Suomen ja muun valtion välisessä, jäsenvaltioiden rannikkoalueiden ulkopuolelle liikennöivässä laivaliikenteessä miehistön ja matkustajien matkan aikana nautittaviksi tarkoitettuja elintarvikkeita;

3 §

Tätä päätöstä ei sovelleta sammakonreisiin ja etanoihin, jotka:

1) tuodaan maahan laivaliikenteen muonitusta varten;

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä elokuuta 1999.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintöylitarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 819

Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus eräistä ministeriön päätöksistä

Annettu Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/1980) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/1993):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavat päätökset:

| Päätöksen nimi | n:o | antopäivä | voimaan- tulopäivä |
|---|-------------|-----------|-----------------------|
| MMMp turkiseläinten pidolle asetettavat eläinsuojeluvaatimukset ¹⁾ | 16/EEO/1999 | 16.7.1999 | 1.9.1999 |
| MMMp jauhelihan ja raakavalmisteiden hygieniasta annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttaminen ²⁾ | 17/EEO/1999 | 16.7.1999 | 1.8.1999 |

Edellä mainitut päätökset on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston määräyskokoelmassa. Päätökset ovat saatavissa maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosastosta, osoite Kluuvikatu 4 A, 00100 Helsinki, puhelin (09) 1601.

Helsingissä 23 päivänä heinäkuuta 1999

Osastopäällikkö *Jaana Husu-Kallio*

Vanhempi hallitussihteeri Ritva Ruuskanen

¹⁾ Neuvoston päätös 78/923/ETY; EYVL N:o L 323, 17.11.1978, s. 12, neuvoston päätös 92/583/ETY; EYVL N:o L 395, 31.12.1992, s. 21, neuvoston direktiivi 98/58/EY; EYVL N:o L 221, 8.8.1998, s. 23

²⁾ Neuvoston direktiivi 94/65/EY; EYVL N:o L 368, 31.12.1994, s. 10

N:o 820

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus
eräistä ministeriön päätöksistä**

Annettu Helsingissä 26 päivänä heinäkuuta 1999

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/1980) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/1993):

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

| Päätöksen nimi | n:o | antopäivä | voimaan- tulopäivä |
|---|-------------|-----------|-----------------------|
| MMMp vieraista aineista eläimistä saatavissa elintarvikkeissa annetun päätöksen muuttamisesta | 15/EEO/1999 | 23.7.1999 | 1.8.1999 |

Edellä mainittu päätös on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosaston määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön eläinlääkintä- ja elintarvikeosastosta, osoite Kluuvikatu 4 A, 00100 Helsinki, puhelin (09)1601.

Helsingissä 26 päivänä heinäkuuta 1999

Apulaisosastopäällikkö *Matti Aho*

Ylitarkastaja Marjo Mustonen

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 812—820, 2 arkkia

PÄÄTOIMITTAJA JARI LINHALA
OY EDITA AB, HELSINKI 1999